

Evidencijski broj / Article ID: 12373536
Vrsta novine / Frequency: Dnevna
Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska
Rubrika / Section: Crna kronika



BOOKVICA USPJEŠNI NJEMAČKI ROMAN NATAŠE DRAGNIĆ 'SVAKI DAN, SVAKI SAT' NAPUNIO 'QUASIMODO' PUBLIKOM I EMOCIJAMA

Hrvatskom ljubavnom pričom protiv svjetske recesije



Nataša Dragnić - njezin roman prodan je u 28 zemalja

MARIO TODORIĆ / CROPIX

•• Odavno "Bookvica" nije bila puna kao u petak navečer, pri promociji romana "Svaki dan, svaki sat" splitsko-bračke autorice **Nataše Dragnić**, germanistice koja već 17 godina živi u Njemačkoj, pa je i ovaj uspješan roman, čija su prava prodana za 28 zemalja, napisan na njemačkom jeziku. Budući da je knjigu promoviralo dvoje germanista, voditeljica **Patricija Vodopija** i urednik **Seid Serdarević**, te da je u Quasimoda germanista bilo kao torcidaša na Sjeveru, pobojali smo se da će čitava promocija biti na njemač-

kom, ali prvi zvuci emotivne "Vraćam se" u izvedbi ženske klape "Filip Dević" otklonili su sve jezične dvojbe.

Autorica je kazala da je prijevod na hrvatski osmi do sada. "Knjiga je objavljena 2011. godine i do sada je u Njemačkoj u pet izdanja prodano 20 tisuća primjeraka, uz pohvale za jezik kojim je roman napisan. I sada mi se javljaju čitatelji koji se prepoznaju u mojoj priči. Kada sam pisala, nisam mislila ni o Parizu ni o prodaji, trebao mi je mali grad kao Makarska i more kao treći protago-

nist priče", rekla je autorica odbivši govoriti o zapletu i raspletu priče, a na pitanja voditeljice govorila je o njemačkom književnom tržištu, prijevodima, dovršetku novog romana, koji izlazi do godine, nemogućnosti da sama prevede svoj roman (prevela ga je **Latica Bilopavlović Vuković**)...

Urednik Serdarević otkrio je da mu je roman preporučio američki skaut, a privuklo ga je što je autorica iz Hrvatske i što knjiga ima umjetničku vrijednost. "Smatram da u priči o uspjehu knjige nije ne-

važno što je prije dvije godine recesija bila na vrhuncu, a ovo je nešto posve drugo. Knjiga je u Hrvatskoj postala luk-suz, slabo se kupuje jer nema novca", kazao je Serdarević, kojeg je malo poslije demantirala publika koja je pokupovala dosta knjiga i strpljivo čekala na potpis i kada je odavno utihnulo dojm-ljivi instrumentalni "Galeb" u izvedbi gitarista **Josipa Dragnića** i violista **Ivana Huta**. Bila je to prava germanistička "Bookvica" koja ne priznaje krizu, vraća nadu i publiku.

S. KEKEZ